



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2018. február 14.  
(OR. en)

6170/18

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2018/0030 (NLE)**

---

**ECO 15  
ENT 23  
MI 86  
UNECE 1**

## JAVASLAT

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről<br>Jordi AYET PUIGARNAU igazgató                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Az átvétel dátuma: | 2018. február 14.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Címzett:           | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Biz. dok. sz.:     | COM(2018) 69 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Tárgy:             | Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának megfelelő bizottságaiban az ENSZ 6., 13., 13-H., 30., 37., 41., 43., 46., 51., 67., 79., 90., 107., 110., 118., 121., 122., 128., 140. és 142. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok, az R.E.3 és R.E 5 egységesített állásfoglalásokra vonatkozó módosításokra irányuló javaslatok, az M.R.1 kölcsönösen elfogadott határozat módosítására irányuló javaslat, valamint egy új ENSZ globális műszaki előírásra irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 69 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 69 final



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.2.14.  
COM(2018) 69 final

2018/0030 (NLE)

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának megfelelő bizottságaiban az ENSZ 6., 13., 13-H., 30., 37., 41., 43., 46., 51., 67., 79., 90., 107., 110., 118., 121., 122., 128., 140. és 142. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok, az R.E.3 és R.E 5 egységesített állásfoglalásokra vonatkozó módosításokra irányuló javaslatok, az M.R.1 kölcsönösen elfogadott határozat módosítására irányuló javaslat, valamint egy új ENSZ globális műszaki előírásra irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **• A javaslat indokai és céljai**

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) nemzetközi szinten harmonizált követelményeket dolgoz ki, melyek célja, hogy felszámolják az 1958. évi felülvizsgált megállapodásban részes szerződő felek közötti gépjármű-kereskedelem műszaki akadályait, valamint biztosítsák, hogy az ilyen járművek nagy fokú biztonságot nyújtsanak, és óvják a környezetet.

Az 1997. november 27-i 97/836/EK tanácsi határozat értelmében az Unió csatlakozott az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának a kerekés járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához („1958. évi felülvizsgált megállapodás”), továbbá a kerekés járművekről, valamint a kerekés járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozására irányuló megállapodás („párhuzamos megállapodás”) megkötéséről szóló, 2000. január 31-i 2000/125/EK tanácsi határozat értelmében az Unió csatlakozott a párhuzamos megállapodáshoz.

Az ENSZ EGB keretében működő Járműelőírások Harmonizálása Világforumot (WP.29) évente háromszor – márciusban, júniusban és novemberben – rendezik meg. Minden ülésen új ENSZ-előírásokat, az ENSZ új globális műszaki előírásait (ENSZ GTR-eket) és/vagy meglévő ENSZ-előírásokat vagy az ENSZ globális műszaki előírásait érintő módosításokat fogadnak el a műszaki fejlődés érdekében. A WP.29 egyes ülései előtt a WP.29 keretében tevékenykedő hat munkacsoport egyike elfogadja ezeket a módosításokat.

Ezután a WP.29 ülésén határozatképesség esetén sor kerül a végső szavazásra a módosítások, kiegészítések és helyesbítések elfogadásáról, feltéve, hogy a szerződő felek között minősített többség alakul ki. Az EU a WP.29 keretében két megállapodásban (az 1958. évi és az 1998. évi megállapodásban) részes szerződő fél. Minden alkalommal tanácsi határozat, ún. „megahatározat” készül, amely tartalmazza az előírások, módosítások, kiegészítések és helyesbítések listáját, és felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a WP.29 ülésein az Unió nevében szavazzon.

Ez a tanácsi határozat a WP.29 2018. március 12–16-i ülésén szavazásra kerülő előírásokról, módosításokról, kiegészítésekről és helyesbítésekről szóló szavazáskor képviselendő uniós álláspontot határozza meg.

#### **• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javaslat kiegészíti az Unió gépjárműiparra vonatkozó belső piaci politikáját, és teljes mértékben összhangban áll azzal.

A WP.29 rendszer még inkább összehangolja nemzetközi szinten a járművekre vonatkozó szabványokat. Az 1958. évi megállapodás kulcsszerepet játszik e célkitűzés elérésében, mivel az uniós gyártók annak tudatában alkalmazhatnak egy sor közös típusjóváhagyási előírást, hogy a szerződő felek a nemzeti jogszabályaiknak megfelelőként fogják elismerni a gyártók termékeit. Ez a rendszer tette lehetővé például, hogy a gépjárművek általános biztonságáról szóló 661/2009/EK rendelet több mint 50 uniós irányelvet hatályon kívül helyezzen, és azok helyébe az 1958. évi megállapodás keretében elfogadott vonatkozó előírásokat léptesse.

A 2007/46/EK irányelv is hasonló megközelítést alkalmazott, amennyiben a tagállamok jóváhagyási rendszereit egy uniós jóváhagyási eljárással váltotta fel, és olyan harmonizált keretrendszert hozott létre, amely közigazgatási rendelkezéseket és általános műszaki előírásokat tartalmaz valamennyi új járműre, valamint azok rendszereire, alkatrészeire és önálló műszaki egységeire vonatkozóan. Az irányelv vagy típusjóváhagyási követelmény formájában, vagy az uniós jogszabályok alternatívájaként beépítette az ENSZ előírásait az EU típusjóváhagyási rendszerébe. Az említett irányelv elfogadása óta egyre több ENSZ-előírás épült be az uniós jogszabályokba az EU-típusjóváhagyás keretében.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A WP.29 rendszer az Unió versenyképességi politikájához kapcsolódik, amelyre e kezdeményezés kedvező hatással van. A javaslat összhangban áll az uniós közlekedési és energiaügyi szakpolitikákkal is, amelyeket az 1958. évi megállapodás hatálya alá tartozó ENSZ-előírások megszövegezése és elfogadása során kellőképpen figyelembe vettek.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződésnek a 218. cikke (9) bekezdésével összefüggésben értelmezett 114. cikke.

- **Szubszidiaritás**

Az ENSZ-előírásokra és az ENSZ-előírások módosításaira irányuló javaslatokhoz és a globális műszaki előírások tervezeteihez hasonló nemzetközi jogi eszközök megszavazása – annak érdekében, hogy azok a gépjárművek uniós típusjóváhagyási rendszerének részévé váljanak – csak uniós szinten lehetséges. Ez nemcsak a belső piac széttagolódását akadályozza meg, hanem Unió-szerte egységes környezetvédelmi és biztonsági szabványokat is biztosít. Előnyökkel jár továbbá a méretgazdaságosság terén is: a termékek a teljes uniós piac, sőt akár a nemzetközi piac számára gyárthatók, mivel nem egyéni igényeknek megfelelően kell őket kialakítani az egyes tagállamok nemzeti típusjóváhagyásának megszerzéséhez.

A javaslat ezért megfelel a szubszidiaritás elvének.

- **Arányosság**

E tanácsi határozat feljogosítja a Bizottságot arra, hogy az Unió nevében szavazzon, a 97/836/EK tanácsi határozat 5. cikke (1) bekezdésének megfelelően pedig arányos eszközt jelent az ENSZ EGB-ben a WP.29 ülésének napirendjén javasolt munkadokumentumokra irányuló szavazáson képviselendő egységes uniós álláspont meghatározásához. Ezért e javaslat megfelel az arányosság elvének, mert a belső piac megfelelő működésének biztosítására irányuló célkitűzések teljesítéséhez szükségesnél nagyobb mértékben nem avatkozik be, ugyanakkor nagy fokú közbiztonságot és védelmet garantál.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése a nemzetközi megállapodások által létrehozott testületekben képviselendő uniós álláspontok kialakítására tanácsi határozat alkalmazását írja elő.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A javaslat szempontjából nincs szükség külső szakértői véleményre. A javaslatot ugyanakkor a „Műszaki Bizottság – Gépjárművek” elnevezésű bizottság felülvizsgálta.

- **Hatásvizsgálat**

Ez a javaslat nem vethető alá hatásvizsgálatnak, mivel nem jogalkotási jellegű dokumentum, és nincs meglévő, illetve lehetséges szakpolitikai alternatívája.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A kezdeményezés nincs kihatással az adminisztratív terhekre, mivel az ún. „megahatározathoz” csatolt, a módosításokkal kapcsolatos hivatkozások nem jelentenek új jelentéstételi vagy egyéb közigazgatási kötelezettségeket a vállalatok, köztük a kkv-k számára. Éppen ellenkezőleg, az adminisztratív terhek csökkentése a cél, mivel a világszinten harmonizált követelmények alkalmazása lehetővé teszi a gyártók számára, hogy az 1958. évi megállapodás Unión kívüli szerződő feleinek exportpiacain is benyújthassák a járművek rendszereire és alkatrészeire vonatkozó jóváhagyási okmányokat.

A javaslat igen kedvező hatással van a gépjárművek uniós versenyképességére és nemzetközi kereskedelmére. A kereskedelmet érintő nem vámjellegű akadályok felszámolására és az uniós gépjárműipari vállalkozások piacra jutásának lehetővé tételére vagy bővítésére elismerten az a legjobb módszer, ha az Unió kereskedelmi partnerei elismerik a nemzetközileg harmonizált járműelőírásokat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem érinti az alapjogok védelmét.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A javaslatnak nincsenek költségvetési vonzatai.

### **5. EGYÉB ELEMELK**

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat meghatározza

- az ENSZ 6., 13., 13-H., 30., 37., 41., 43., 46., 51., 67., 79., 90., 107., 110., 118., 121., 122., 128., 140. és 142. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatokról;
- az elektromos járművek biztonságáról (EVS) szóló új ENSZ globális műszaki előírásra irányuló javaslatról;
- az R.E.3 és R.E 5 számú egységesített állásfoglalásra vonatkozó módosításokra irányuló javaslatokról; valamint
- az M.R.1 kölcsönösen elfogadott határozat módosítására irányuló javaslatról történő szavazás során képviselendő uniós álláspontot.

## Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának megfelelő bizottságaiban az ENSZ 6., 13., 13-H., 30., 37., 41., 43., 46., 51., 67., 79., 90., 107., 110., 118., 121., 122., 128., 140. és 142. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok, az R.E.3 és R.E 5 egységesített állásfoglalásokra vonatkozó módosításokra irányuló javaslatok, az M.R.1 kölcsönösen elfogadott határozat módosítására irányuló javaslat, valamint egy új ENSZ globális műszaki előírásra irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspont meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 97/836/EK tanácsi határozattal<sup>1</sup> az Unió csatlakozott az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) a kerek járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához („1958. évi felülvizsgált megállapodás”).
- (2) A 2000/125/EK tanácsi határozattal<sup>2</sup> az Unió csatlakozott a kerek járművek, valamint a kerek járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozására irányuló megállapodáshoz („párhuzamos megállapodás”).
- (3) A 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>3</sup> a tagállamok jóváhagyási rendszereit egy uniós jóváhagyási eljárással váltotta fel, és olyan harmonizált keretrendszert hozott létre, amely valamennyi új járműre, valamint azok rendszereire, alkatrészeire és önálló műszaki egységeire vonatkozóan magában foglalja a közigazgatási rendelkezéseket és általános műszaki előírásokat. Az irányelv vagy

<sup>1</sup> A Tanács 97/836/EK határozata (1997. november 27.) az Európai Közösségnek az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának a kerek járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához („1958. évi felülvizsgált megállapodás”) való csatlakozásáról ( HL L 346., 1997.12.17., 78. o.).

<sup>2</sup> A Tanács 2000/125/EK határozata (2000. január 31.) a kerek járművekről, valamint a kerek járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozására irányuló megállapodás megkötéséről („párhuzamos megállapodás”) (HL L 35., 2000.2.10., 12. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2007/46/EK irányelve (2007. szeptember 5.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról (keretirányelv) (HL L 263., 2007.10.9., 1. o.).

típusjóváahagyási követelmény formájában, vagy az uniós jogszabályok alternatívájaként az 1958. évi felülvizsgált megállapodás alapján elfogadott előírásokat (a továbbiakban: ENSZ-előírások) beépítette az EU-típusjóváahagyás rendszerébe. A 2007/46/EK irányelv elfogadása óta egyre több ENSZ-előírás épült be az uniós jogszabályokba.

- (4) A tapasztalatok és a műszaki fejlődés fényében az ENSZ 6., 13., 13-H., 30., 37., 41., 43., 46., 51., 67., 79., 90., 107., 110., 118., 121., 122., 128., 140. és 142. sz. előírása által érintett egyes elemekkel vagy tulajdonságokkal kapcsolatos követelményeket ki kell igazítani.
- (5) Az elektromos járművek biztonságára vonatkozó egységes rendelkezések meghatározása céljából az ENSZ globális műszaki előírásra (GTR) irányuló javaslatot el kell fogadni.
- (6) A járművek gyártásáról szóló egységesített állásfoglalásban (R.E.3) szereplő egységek használatának a nemzetközi SI-rendszerrel való összehangolása és az L, M, N és O kategóriájú járművek tömegére vonatkozó mértékegységek – R.E.3-ban, valamint az R.E.3 és a közúti forgalomról szóló 1968-as egyezmény között megvalósítandó – egységessége érdekében el kell fogadni az R.E. 3 állásfoglalás módosítására irányuló javaslatot.
- (7) A fényforrás-kategóriákra vonatkozó előírások egyes részleteinek kiigazítása és módosítása, valamint egy új, távolsági fényszóró fényforrásként használt fénykibocsátó diódának (LED) a fényforrás-kategóriákra vonatkozó egységes előírásokról szóló egységesített állásfoglalásba (R.E.5) történő bevezetése érdekében el kell fogadni az R.E.5 állásfoglalás módosítására irányuló javaslatokat.
- (8) Az ISO-szabványokra való hivatkozásoknak az 1958. és 1998. évi megállapodásokkal kapcsolatban kölcsönösen elfogadott 1. sz. állásfoglalásban („M.R.1”) való naprakésszé tétele érdekében el kell fogadni az M.R.1 módosítására irányuló javaslatot.
- (9) Helyénvaló meghatározni az 1958. évi felülvizsgált megállapodás értelmében létrehozott igazgatási bizottságban, valamint a párhuzamos megállapodás értelmében létrehozott végrehajtó bizottságban az Unió nevében az említett javaslatok elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontot,
- (10) Az EUSZ 17. cikkének (1) bekezdése szerint az ilyen bizottságokban az Uniót a Bizottság képviseli,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

A 2018. március 12–16-i időszakban az 1958. évi felülvizsgált megállapodás értelmében létrehozott igazgatási bizottságban, valamint a párhuzamos megállapodás értelmében létrehozott végrehajtó bizottságban az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy az e határozat mellékletében felsorolt javaslatokat meg kell szavazni.



*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*